



Città di Bellinzona

Messaggio municipale no. 690

Consuntivo 2022
dell'Ente autonomo Bellinzona Musei

26 aprile 2023
Commissione competente:
Commissione della gestione

Sommario

1	Premessa	3
2	Rapporto di attività	4
2.1	Attività espositiva e collezione Museo Villa dei Cedri 2022	4
2.2	Eventi e mediazione culturale al Museo Villa dei Cedri 2022	5
2.3	Altro Museo Villa dei Cedri	6
3	Esercizio 2022	6
4	Capitale di dotazione	8
5	Conclusioni	9
6	Dispositivo	10

Lodevole Consiglio comunale,
signore e signori Presidente e Consiglieri comunali,

per statuto l'ente è tenuto a sottoporre per approvazione il proprio consuntivo al Consiglio comunale per il tramite del Municipio. Si ricorda che gli enti autonomi di diritto comunale hanno personalità giuridica propria, sono gestiti da un Consiglio direttivo e sono amministrati secondo criteri commerciali, con una contabilità (conto economico e bilancio) allestiti secondo i criteri commerciali (art. 662-670 del Codice delle obbligazioni). Nella contabilità del Comune figura unicamente il contributo globale versato annualmente all'ente autonomo in base al mandato di prestazione approvato dal Consiglio comunale. Con il presente messaggio municipale sottoponiamo pertanto al Legislativo i conti consuntivi 2022 dell'ente autonomo Bellinzona Musei.

1 Premessa

L'ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Musei ha per scopo la gestione del comparto di Villa dei Cedri: organizzazione dell'attività museale, conservare, valorizzare e far crescere il patrimonio artistico e culturale custodito presso il Museo di Villa dei Cedri al quale si aggiunge il patrimonio botanico rappresentato dal parco, anche lui storico. Inoltre, ha per scopo la collaborazione con altri enti per la creazione, la promozione e la valorizzazione degli itinerari turistico-culturali sul territorio.

L'anno 2022 è stato segnato da due importanti collaborazioni, una sul territorio, con il Museo cantonale di storia naturale, e la seconda con la Svizzera romanda, con il Musée Jenisch, Vevey. L'anno è inoltre marcato dalla volontà di dare visibilità al terzo patrimonio che custodisce il Museo Villa dei Cedri (dopo l'architettura e la collezione) ovvero il patrimonio botanico.

La collaborazione con il Museo cantonale di storia naturale a Lugano si è sviluppata su più fronti:

- **Scientifico**: con il censimento delle piante erbacee del parco ai fini di conoscere meglio il patrimonio botanico del comparto;
- **Scambio scientifico-artistico** per la realizzazione di varie installazioni presentate nella mostra "Icône vegetali. Arte e botanica nel secolo XXI";
- **Mediazione**: il Museo cantonale di storia naturale ha proposto laboratori per scolaresche al Museo Villa dei Cedri durante la mostra "Icône vegetali. Arte e botanica nel secolo XXI".

Gli eventi hanno potuto riprendere a pieno titolo, senza le misure che avevano ancora parzialmente limitato l'attività nel 2021. Così oltre agli appuntamenti ricorrenti che sono la «Caccia ai tesori nascosti di Villa dei Cedri» il lunedì di Pasqua (per famiglie), «Vino in Villa» in collaborazione con PerBacco!, il Brunch del 1° agosto in collaborazione con BioTicino o «Librarsi al Parco» con l'Istituto Media e Ragazzi (per bambini dai 4 ai 10 anni), il Museo ha in particolare collaborato a più riprese con il Teatro Sociale Bellinzona contribuendo anche

a segnare il Giubileo del venticinquesimo anno di riapertura del Teatro (lettura scenica del 23 ottobre 2022).

2 Rapporto di attività

Si riassumono qui di seguito i punti salienti dell'attività 2022. Per i dettagli, vogliate riferirvi al rapporto di attività allegato al presente messaggio di cui è parte integrante.

2.1 Attività espositiva e collezione Museo Villa dei Cedri 2022

Al 16 gennaio si concludeva la mostra dedicata alla pittura di paesaggio svizzera «Paesaggi a confronto. Arte, natura e società in Svizzera (1850 – 1920)» con un gran successo di pubblico.

Il programma espositivo 2022 comprendeva due mostre:

19.03 – 7.08.2022

«Icône vegetali. Arte e botanica nel secolo XXI» che ha coinvolto il Museo cantonale di storia naturale, Lugano.

24.09.2021 – 29.01.2023

«Pietro Sarto. Metamorfosi infinite» in collaborazione con la Fondation William Cuendet & Atelier de Saint-Prex e il Musée Jenisch, Vevey.

Così il programma espositivo sottolinea l'identità particolare del Museo Villa dei Cedri:

- **Il rapporto con la natura**, nel DNA del Museo per il suo comparto, la sua ricchezza botanica e le sue collezioni (mostra "Icône vegetali" dopo "Paesaggi a confronto" (2021) e "Memoria del Sublime. Il paesaggio nel secolo XXI" (2019));
- **Il rapporto con l'opera su carta** (mostra "Pietro Sarto" che fa seguito alle mostre Jean Fautrier (1994), Oskar Kokoschka (1995), Sonja Delaunay (2006), Théophile Alexandre Steinlen (2007), Edouard Vallet (2013), "L'anima del segno. Hartung | Cavalli | Strazza" (2016-2017), Honoré Daumier (2017), Josef Albers (2019) e, più recentemente, Irma Blank (2021));
- **Il rapporto con la letteratura** (mostra "Pietro Sarto" che fa seguito a "Parole & figure" (2011), "Abramtsevo. La terra dei talenti. Opere di Michail Vrubel" (2014), "Le carte dei poeti - una presentazione della collezione su carta di Villa dei Cedri per i 30 anni del Museo" (2015) in particolare).

L'attività espositiva del Museo Villa dei Cedri nel 2022 ha così corrisposto pienamente agli obiettivi Art. 2 Mandato di prestazione Bellinzona Musei 2022-2024 in particolare:

- conservare, valorizzare e far crescere il patrimonio artistico e culturale custodito presso il Museo di Villa dei Cedri;
- promuovere e valorizzare il comparto Villa dei Cedri (Villa, parco, vigneto, Tensostruttura);

- Bellinzona Musei collabora con il Settore Cultura e Eventi della Città di Bellinzona e con le principali realtà culturali regionali al fine di pianificare e coordinare l'attività museale e artistica in un ambito cittadino e regionale;
- garantire l'accesso del pubblico al Museo e al parco adiacente.

Inoltre l'attività espositiva del Museo Villa dei Cedri ha risposto agli obiettivi strategici seguenti:

- rafforzare il posizionamento e l'originalità del Museo sul territorio e a livello nazionale;
- garantire la credibilità e la professionalità del Museo nelle sue proposte espositive e non;
- presentarsi come un museo dinamico al passo con la società contemporanea e dimostrare la propria capacità di rinnovarsi.

2.2 Eventi e mediazione culturale al Museo Villa dei Cedri 2022

Da vari anni è ormai chiaro che un museo non può accontentarsi di esporre o conservare. Il ruolo degli eventi è fondamentale nel rapporto del Museo con il pubblico. Gli permettono di valorizzare la sua rilevanza sociale e di fungere come "terzo luogo", dove possono nascere legami e scambi sociali. Gli eventi riuniscono le persone in un contesto delimitato temporalmente e spazialmente, e favoriscono relazioni nuove tra il pubblico, il museo e le sue collezioni. È diventato anche un campo molto concorrenziale dove il museo si confronta non solo con gli altri musei ma anche con le offerte del tempo libero in generale. È un ruolo che ha al cuore il Museo Villa dei Cedri e un campo in cui continua a dimostrarsi sperimentatore, sorpendendo i suoi visitatori abituali o toccando un pubblico diverso.

Chiaramente la mostra «Icane vegetali. Arte e botanica nel secolo XXI» ha permesso di aprire le porte del Museo a un pubblico molto diversificato, non per forza frequentatore di mostre d'arte, arte contemporanea in particolare. L'offerta combinata tra la visita alla mostra e i laboratori proposti al Museo Villa dei Cedri dal Museo cantonale di storia naturale ha anche permesso di estendere il pubblico di scolaresche.

Inoltre, Bellinzona Musei, si è unito al Progetto Fortezza Bellinzona e al Teatro Sociale Bellinzona per organizzare un evento comune dedicato alla tutela della cultura, della natura e del paesaggio nell'ambito dei 50 anni della Convenzione sul Patrimonio mondiale dell'UNESCO (1972 - 2022), in data 10 novembre.

La programmazione del Museo nel suo insieme con le sue attività ha di conseguenza pienamente risposto agli obiettivi fissati all'Art. 2 del Mandato di prestazione Bellinzona Musei 2022-2024 in particolare:

- promuovere e valorizzare il comparto Villa dei Cedri;
- Bellinzona Musei collabora con il Dicastero Educazione e Cultura del Comune e con le principali realtà culturali regionali al fine di pianificare e coordinare l'attività museale e artistica in un ambito cittadino e regionale;

- mettere a disposizione il comparto Villa dei Cedri (Parco, Tensostruttura e Vigneto) per eventi e manifestazioni a enti pubblici o privati in accordo con la direzione e l'attività del Museo;
- garantire l'accesso del pubblico al Museo e al parco adiacente.

2.3 Altro Museo Villa dei Cedri

Il Museo procede nel suo sviluppo nel campo delle relazioni pubbliche e nella collaborazione con il settore turistico. Così ha continuato e rafforzato la sua collaborazione con OTR Bellinzonese e Valli e anche direttamente con Ticino Turismo, aderendo a varie iniziative da loro proposte. Bellinzona Musei è riconosciuto dal settore come un attrattore turistico anche grazie alle sue collaborazioni con il resto della Svizzera

3 Esercizio 2022

Si ricorda che il consuntivo 2022 avallato dal revisore viene presentato sulla base del CO come da statuto di Bellinzona Musei.

Dopo un risultato positivo di CHF 3'019.98 nel 2021, il consuntivo 2022 di Bellinzona Musei chiude con un disavanzo di 917.54, generando a Bilancio i Risultati negativi cumulati degli anni precedenti (conto 2999.000) di CHF 4'561.86.

Conto economico

Conto - Spesa	P22	C22	Commenti
Spesa di personale	627'623.00	615'850.45	
Spese per servizi e prestazioni	403'450.00	421'570.11	1)
Spese manutenzioni e riparazioni	128'450.00	148'406.33	2)
Costi amministrativi	41'100.00	25'775.12	
Altre spese d'esercizio	16'500.00	22'302.02	
Totale spese	1'217'123.00	1'233'904.03	

Conto - Ricavo	P22	C22	Commenti
Ricavi di attività	35'500.00	45'379.22	3)
Rimborso compagnie assicurative	7'100.00	7'567.65	
Ricavi da vendita vino	2'000.00	2'272.50	
Contributi da sponsor	80'000.00	87'500.00	
Atri ricavi d'esercizio		1'617.12	
Contributo comune	1'088'650.00	1'088'650.00	
Totale Ricavi 2021	1'213'250.00	1'232'986.49	
Avanzo / Disavanzo d'esercizio	- 3'873.00	-917.54	

COSTI

GENERALE

- 1 In seguito ad un'assenza prolungata del personale amministrativo, così come delle conseguenze della pandemia sulla programmazione a corto termine (anni 2020 - 2023), il programma autunnale 2022 ha subito cambiamenti che si rispecchiano in differenze tra Preventivo e Consuntiva sia nei **costi per servizi e prestazioni che nelle voci** di COSTI:

3101.000	Materiale allestimento, conservazione e restauro
3130.000	Curatela, ricerca
3130.001	Indennità ospiti (alloggio, viaggio, per diems. ecc.)
3130.002	Restauro
3130.003	Trasporti

- 2 **Spese manutenzioni e riparazioni:** la differenza è integralmente legata al conto 3153.000 Manutenzione apparecchi informatici che corrisponde ai costi di informatica tutti inclusi nella convenzione con le AMB che include informatica e telecomunicazioni. Nel 2022 è in particolare stato necessario sostituire le due stampanti di Bellinzona Musei, aumentando i costi ricorrenti mensili, poiché le due stampanti erano state inizialmente acquistate.

RICAVI

3 Ricavi di attività:

La frequentazione delle attività del Museo da parte di visitatori paganti è aumentata e lo sviluppo del Museumshop con anche la ripresa effettiva di una piccola attività di caffetteria (vendita gelati, caffè, acqua e gazzose) da dei risultati molto soddisfacenti sui ricavi di cassa del Museo. La prossima tappa sarà lo sviluppo dello shop online (2023).

4 Capitale di dotazione

L'ente autonomo Bellinzona Musei è stato costituito da parte del Comune, in collaborazione con la Fondazione Amici di Villa dei Cedri, a partire dal 1° gennaio 2016 (vedi messaggio municipale 3816 del 7 maggio 2014 dell'allora Città di Bellinzona) con il compito di gestire l'intero comparto di Villa dei Cedri, con risorse e organico proprio e mandato di prestazione da parte della Città.

Qui di seguito riportiamo l'evoluzione della situazione finanziaria dell'ente dalla sua costituzione fino al 31.12.2022:

	2022	2021	2020	2019	2018	2017	2016
	CHF						
Utile/Perdita riportata	-3'644.32	-6'664.30	-3'493.23	-1'566.36	-173.59	-3'156.57	-
Utile/Perdita	-917.54	3'019.98	-3'171.07	-1'926.87	-1'392.77	2'982.98	-3'156.57
Totale capitale proprio	-4'561.86	-3'644.32	-6'664.30	-3'493.23	-1'566.36	-173.59	-3'156.57
Osservazioni	Eccedenza di debiti (art. 725b cpv. 1 CO)	Eccedenza di debiti (art. 725b cpv. 1 CO)	Eccedenza di debiti (art. 725b cpv. 1 CO)	Eccedenza di debiti (art. 725b cpv. 1 CO)	Eccedenza di debiti (art. 725b cpv. 1 CO)	Eccedenza di debiti (art. 725b cpv. 1 CO)	Eccedenza di debiti (art. 725b cpv. 1 CO)

Attualmente Bellinzona Musei non dispone, a differenza degli altri enti autonomi, di un capitale di dotazione, infatti, al momento della sua costituzione non era stato previsto. Il capitale di dotazione di un ente autonomo è un elemento essenziale dello stesso che gli permette di operare con una certa "autonomia" e di far fronte ad eventuali disavanzi d'esercizio contenuti.

Il capitale proprio di Bellinzona Musei risulta negativo da quando l'ente autonomo è stato costituito e ciò implica una situazione di Eccedenza di debiti (art. 725b cpv. 1 CO).

Per ovviare a questa situazione chiediamo al Legislativo comunale di dotare l'Ente autonomo Bellinzona Musei di un capitale di dotazione di CHF 100'000.-. Questo importo verrà iscritto negli attivi di Bilancio della Città, conto 1452 e nei passivi del Bilancio di Bellinzona Musei al conto Capitale proprio, riportando di fatto in attivo il Bilancio dell'ente.

Con la costituzione di questo capitale di dotazione si rende necessaria una modifica dello Statuto, in particolare dell'articolo 1:

Attuale	Nuovo
<p>Art. 1 Ente comunale</p> <p>¹ Il Comune di Bellinzona costituisce un ente autonomo di diritto comunale, secondo i dispositivi degli artt. 193c e segg. della Legge organica comunale (LOC), denominato Bellinzona Musei.</p> <p>² Bellinzona Musei è un ente con propria personalità giuridica, indipendente dall'Amministrazione comunale, con sede a Bellinzona.</p> <p>³ Per la gestione contabile e degli stipendi ha la facoltà di incaricare i Settori Finanze e promozione economica e Risorse umane del Comune di Bellinzona, purché termini, modalità e condizioni in relazione a questi siano definiti con separati accordi.</p> <p>⁴ Il Comune di Bellinzona ne garantisce gli impegni.</p> <p>⁵ A Bellinzona Musei possono partecipare anche altri enti pubblici e/o privati, secondo quanto stabilito dall'art. 8 dello statuto.</p> <p>⁶ Bellinzona Musei la Città di Bellinzona conferisce a uso gratuito:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Villa dei Cedri, l'adiacente dépendance e lo stabile ex Balbiani; - la collezione permanente; - per delega, il patrimonio ricevuto a prestito temporaneo o indeterminato da parte di terzi; - il patrimonio della Biblioteca; - i beni mobili di Villa dei Cedri e dell'adiacente dépendance; - il vigneto di Villa dei Cedri; - il parco di Villa dei Cedri. <p>⁷ A Bellinzona Musei sovrintende un consiglio direttivo che nomina il direttore(-ice)/conservatore(-ice) di Bellinzona Musei.</p> <p>⁸ Il direttore(-ice)/conservatore(-ice) di Bellinzona Musei è coadiuvato da un comitato scientifico di 5 membri, nominati dal consiglio direttivo su proposta del direttore(-ice)/conservatore(-ice).</p>	<p>Art. 1 Ente comunale</p> <p>¹ Il Comune di Bellinzona costituisce un ente autonomo di diritto comunale, secondo i dispositivi degli artt. 193c e segg. Della Legge organica comunale (LOC), denominato Bellinzona Musei.</p> <p>² Bellinzona Musei è un ente con propria personalità giuridica, indipendente dall'Amministrazione comunale, con sede a Bellinzona.</p> <p>³ Bellinzona Musei dispone di un capitale di dotazione di CHF 100'000.-.</p> <p>⁴ Per la gestione contabile e degli stipendi ha la facoltà di incaricare i Settori Finanze e promozione economica e Risorse umane del Comune di Bellinzona, purché termini, modalità e condizioni in relazione a questi siano definiti con separati accordi.</p> <p>⁵ Il Comune di Bellinzona ne garantisce gli impegni.</p> <p>⁶ A Bellinzona Musei possono partecipare anche altri enti pubblici e/o privati, secondo quanto stabilito dall'art. 8 dello statuto.</p> <p>⁷ A Bellinzona Musei la Città di Bellinzona conferisce a uso gratuito:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Villa dei Cedri, l'adiacente dépendance e lo stabile ex Balbiani; - la collezione permanente; - per delega, il patrimonio ricevuto a prestito temporaneo o indeterminato da parte di terzi; - il patrimonio della Biblioteca; - i beni mobili di Villa dei Cedri e dell'adiacente dépendance; - il vigneto di Villa dei Cedri; - il parco di Villa dei Cedri. <p>⁸ A Bellinzona Musei sovrintende un consiglio direttivo che nomina il direttore(-ice)/conservatore(-ice) di Bellinzona Musei.</p> <p>⁹ Il direttore(-ice)/conservatore(-ice) di Bellinzona Musei è coadiuvato da un comitato scientifico di 5 membri, nominati dal consiglio direttivo su proposta del direttore(-ice)/conservatore(-ice).</p>

5 Conclusioni

Alla luce di quanto indicato nei precedenti capitoli il Municipio ritiene che nell'anno qui considerato l'ente autonomo abbia svolto al meglio il proprio mandato.

Si invita pertanto il lodevole Consiglio comunale ad approvare il consuntivo 2022 dell'ente autonomo Bellinzona Musei e ad avvallare la dotazione di capitale di CHF 100'000.00 dal 01.01.2023.

6 Dispositivo

Per le considerazioni espresse e fatto riferimento agli atti citati, codesto lodevole Consiglio comunale è quindi invitato a voler **risolvere:**

1 - È approvato il consuntivo 2022 dell'ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Musei.

2 - È approvato il conto di gestione corrente 2022 dell'ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Musei, che chiude con il seguente risultato:

Totale spese	CHF 1'233'904.03
Totale ricavi	CHF 1'232'986.49
Risultato d'esercizio	CHF - 917.54

3 - È approvato il bilancio 2022 dell'ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Musei, che chiude con un totale di attivi e passivi di CHF 130'572.24 e con un disavanzo di CHF -917.54, dopo la contabilizzazione del risultato d'esercizio a bilancio la perdita riportata passerà da CHF 3'644.32 a CHF 4'561.86.

4 - È approvato il versamento, da parte della Città di Bellinzona, di CHF 100'000.00 quale capitale di dotazione di Bellinzona Musei da addebitare al conto no. 1452.

5 - È approvata la modifica dell'art. 1 dello Statuto di Bellinzona Musei.

Con ogni ossequio.

Per il Municipio

Il Sindaco

Mario Branda

Il Segretario

Philippe Bernasconi

Allegati:

- Consuntivo 2022

- Rapporto d'attività 2022